



## Руководство пользователя

**СОЭКС ЭКОТЕСТЕР 3**

НУЛС.414313.005РП

 ООО «Соэкс»  
 127566, Россия, г. Москва,  
 Алтуфьевское шоссе, д. 48, к. 1, оф. 39.

 8 (800) 555-02-85  
 +7 (495) 223-27-27  
 soeks@soeks.ru  
 www.soeks.ru

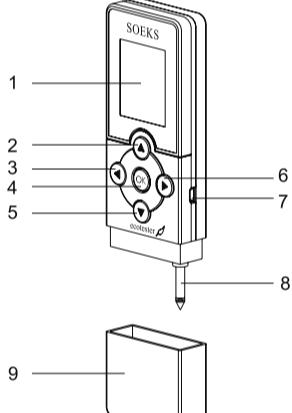

A2-1702

© ООО «Соэкс». Москва, 2019. Все права защищены.

|  |                      |
|--|----------------------|
| Габаритные размеры высота х ширина х толщина, не более, мм     | 144x47x17            |
| Масса изделия (без элементов питания), не более, гр.           | 66                   |
| Ток заряда аккумуляторов, не более, мА                         | 300                  |
| Потребляемый ток от зарядного устройства или USB, не более, мА | 500                  |
| Напряжение на выходе зарядного устройства, В                   | от 4,5 до 5,5        |
| Дисплей  | цветной TFT, 128x160 |
| Диапазон рабочих температур, °C                                | от -20 до +60        |

## Устройство

- Дисплей – предназначен для вывода результатов измерения и служебной информации.
- Кнопка «ВВЕРХ» – кнопка навигации по меню.
- Кнопка «НАЗАД» – кнопка возврата (отмены).
- Кнопка «ОК» – кнопка включения/выключения прибора, подтверждения (входа).
- Кнопка «ВНИЗ» – кнопка навигации по меню.
- Кнопка «ДАЛЕЕ» – кнопка подтверждения (входа).
- Измерительный зонд – зонд (щуп) вводится в продукт при измерении нитратов.
- Защитный колпачок – закрывает измерительный зонд.



4

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| <b>Описание и работа</b>                  | 3  |
| Назначение                                | 3  |
| Технические характеристики                | 3  |
| Устройство                                | 4  |
| Маркировка                                | 5  |
| <b>Использование по назначению</b>        | 5  |
| Меры безопасности                         | 5  |
| Включение/выключение                      | 6  |
| Главное меню прибора                      | 6  |
| Служебная информация                      | 6  |
| Измерение уровня радиации (Рад. фон)      | 7  |
| Поиск                                     | 7  |
| Доза                                      | 7  |
| Нитратомер                                | 7  |
| <b>Настройки</b>                          | 8  |
| Гарантия изготовителя                     | 17 |
| <b>Техническое обслуживание</b>           | 14 |
| Замена элементов питания                  | 14 |
| Зарядка аккумуляторов                     | 14 |
| Протирка прибора и принадлежностей        | 14 |
| <b>Срок службы, хранение и утилизация</b> | 14 |
| Срок службы изделия                       | 14 |
| Хранение                                  | 15 |
| Утилизация                                | 15 |
| <b>Транспортирование</b>                  | 15 |
| <b>Гарантия изготовителя</b>              | 17 |

|   |    |
|---|----|
| <b>Использование по назначению</b>        | 14 |
| Срок службы изделия                       | 14 |
| Хранение                                  | 15 |
| Утилизация                                | 15 |
| <b>Техническое обслуживание</b>           | 14 |
| Замена элементов питания                  | 14 |
| Зарядка аккумуляторов                     | 14 |
| Протирка прибора и принадлежностей        | 14 |
| <b>Срок службы, хранение и утилизация</b> | 14 |
| Срок службы изделия                       | 14 |
| Хранение                                  | 15 |
| Утилизация                                | 15 |
| <b>Транспортирование</b>                  | 15 |
| <b>Гарантия изготовителя</b>              | 17 |

|   |    |
|---|----|
| <b>Использование по назначению</b>        | 14 |
| Срок службы изделия                       | 14 |
| Хранение                                  | 15 |
| Утилизация                                | 15 |
| <b>Техническое обслуживание</b>           | 14 |
| Замена элементов питания                  | 14 |
| Зарядка аккумуляторов                     | 14 |
| Протирка прибора и принадлежностей        | 14 |
| <b>Срок службы, хранение и утилизация</b> | 14 |
| Срок службы изделия                       | 14 |
| Хранение                                  | 15 |
| Утилизация                                | 15 |
| <b>Транспортирование</b>                  | 15 |
| <b>Гарантия изготовителя</b>              | 17 |

2

## Маркировка

В батарейном отсеке прибора расположена маркировочная наклейка, содержащая следующую информацию:

- Торговая марка предприятия-изготовителя.
- Знак CE (сертификат соответствия Европейского союза).
- Серийный номер изделия.

## Использование по назначению

## Меры безопасности

Внимательно прочтите приведенные ниже правила техники безопасности и строго соблюдайте их при использовании прибора. Нарушение этих правил может вызвать неполадки в работе изделия или привести к полному выходу прибора из строя. Гарантия производителя не распространяется на случаи, возникшие в результате несоблюдения приведенных ниже мер предосторожности.

- Прибор не является водонепроницаемым, его нельзя опускать в жидкости, а также использовать при повышенной влажности.
- Оберегайте прибор от сильных ударов и прочих механических воздействий, которые могут привести к его повреждению.
- Не оставляйте прибор на длительное время в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, так как это может привести к утечке электролита из элементов питания и выходу прибора из строя.
- Не оставляйте прибор на длительное время вблизи устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например, рядом с магнитами или электродвигателями, а также в местах, где генерируются сильные электромагнитные сигналы, например, рядом с вышками радиопередатчиков.
- Не проводите измерения в непосредственной близости от сотовых телефонов и СВЧ-печей, так как показания прибора могут быть искажены.
- Не разбирайте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор.
- Не подключайте прибор через USB-разъем к компьютеру или розетке, если в нем установлены аккумуляторы, а обычные батарейки, так как это может привести к их взрыву или возгоранию.
- При установке элементов питания строго соблюдайте полярность. В противном случае прибор может выйти из строя.

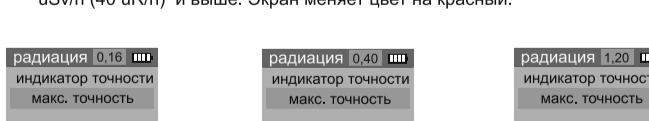
5

## Измерение уровня радиации (Рад. фон)

В режиме «Рад. фон» дисплей прибора содержит следующую информацию:

- Шкала индикатора точности.
- Текущее значение радиационного фона.
- Единицы измерения (uSv/h микрорентген в час) или uR/h микрорентген в час).
- Информация о состоянии радиационного фона.
- Текущее значение радиационного фона (дублирующее) и состояние индикатора плотности потока радиоактивных частиц (отображается, когда частица регистрируется счетчиком Гейгера-Мюллера, также об этом предупреждает звуковой сигнал).
- Новое измерение. При нажатии на кнопку «ДАЛЕЕ» происходит сброс текущего измерения и начинается новое.

Для входа из главного меню в пункт «Рад. фон» необходимо нажать кнопку «OK» или «ДАЛЕЕ». После входа в режим «Рад. фон» запускается процесс измерения, первый этап которого длится 10 секунд. По истечении 10 секунд на экран выводится первичная, но не окончательная информация о состоянии радиационного фона.



Далее шкала точности заполняется сначала зеленым, далее желтым, а в конце красным цветом. После заполнения шкалы красным цветом на индикаторе точности выводится надпись «макс. точность», это означает, что точность дозиметра максимальная.

Прибор имеет возможность установки значения порога радиационного фона «Порог Ф» (см. пункт «Настройки») при превышении которого прибор сигнализирует об этом событии. Например в настройках выставлено значение порога 1,00 (uSv/h).

При включенном пороге радиационного фона «Порог Ф» (см. пункт «Настройки») прибор выводит информацию о радиационном фоне в двух состояниях:

- «Не превышает порог» – значение радиационного фона до установленного. Экран имеет зеленый цвет.

2. «Превышает порог» – значение радиационного фона выше установленного. Экран меняет цвет на красный.

3. «Опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 1,2 uSv/h (40 uR/h) и выше. Экран меняет цвет на красный.

4. «Повышенный радиационный фон» – значение радиационного фона от 0,4 uSv/h (40 uR/h) до 1,2 uSv/h (40 uR/h). Экран меняет цвет на желтый.

5. «Нормальный радиационный фон» – значение радиационного фона от 0 до 0,4 uSv/h (40 uR/h). Экран имеет зеленый цвет.

6. «Низкий радиационный фон» – значение радиационного фона от 0 до 0,1 uSv/h (10 uR/h). Экран имеет зеленый цвет.

7. «Низкий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 0,1 до 0,4 uSv/h (10 до 40 uR/h). Экран имеет желтый цвет.

8. «Опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 0,4 до 1,2 uSv/h (40 до 120 uR/h). Экран имеет красный цвет.

9. «Повышенный опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 1,2 до 2,0 uSv/h (120 до 200 uR/h). Экран имеет красный цвет.

10. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 2,0 до 3,0 uSv/h (200 до 300 uR/h). Экран имеет красный цвет.

11. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 3,0 до 4,0 uSv/h (300 до 400 uR/h). Экран имеет красный цвет.

12. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 4,0 до 5,0 uSv/h (400 до 500 uR/h). Экран имеет красный цвет.

13. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 5,0 до 6,0 uSv/h (500 до 600 uR/h). Экран имеет красный цвет.

14. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 6,0 до 7,0 uSv/h (600 до 700 uR/h). Экран имеет красный цвет.

15. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 7,0 до 8,0 uSv/h (700 до 800 uR/h). Экран имеет красный цвет.

16. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 8,0 до 9,0 uSv/h (800 до 900 uR/h). Экран имеет красный цвет.

17. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 9,0 до 10,0 uSv/h (900 до 1000 uR/h). Экран имеет красный цвет.

18. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 10,0 до 11,0 uSv/h (1000 до 1100 uR/h). Экран имеет красный цвет.

19. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 11,0 до 12,0 uSv/h (1100 до 1200 uR/h). Экран имеет красный цвет.

20. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 12,0 до 13,0 uSv/h (1200 до 1300 uR/h). Экран имеет красный цвет.

21. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 13,0 до 14,0 uSv/h (1300 до 1400 uR/h). Экран имеет красный цвет.

22. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 14,0 до 15,0 uSv/h (1400 до 1500 uR/h). Экран имеет красный цвет.

23. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 15,0 до 16,0 uSv/h (1500 до 1600 uR/h). Экран имеет красный цвет.

24. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 16,0 до 17,0 uSv/h (1600 до 1700 uR/h). Экран имеет красный цвет.

25. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 17,0 до 18,0 uSv/h (1700 до 1800 uR/h). Экран имеет красный цвет.

26. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 18,0 до 19,0 uSv/h (1800 до 1900 uR/h). Экран имеет красный цвет.

27. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 19,0 до 20,0 uSv/h (1900 до 2000 uR/h). Экран имеет красный цвет.

28. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 20,0 до 21,0 uSv/h (2000 до 2100 uR/h). Экран имеет красный цвет.

29. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 21,0 до 22,0 uSv/h (2100 до 2200 uR/h). Экран имеет красный цвет.

30. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 22,0 до 23,0 uSv/h (2200 до 2300 uR/h). Экран имеет красный цвет.

31. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 23,0 до 24,0 uSv/h (2300 до 2400 uR/h). Экран имеет красный цвет.

32. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 24,0 до 25,0 uSv/h (2400 до 2500 uR/h). Экран имеет красный цвет.

33. «Высокий радиационный фон» – значение радиационного фона от 25,0 до 26,0 uSv/h (2500 до 2600 uR/h). Экран имеет красный цвет.

34. «Высокий опасный радиационный фон» – значение радиационного фона от 26,0 до 27,0 uSv/h (2600 до 2700 uR/h). Экран имеет красный цвет.

Для сброса значения накопленной дозы необходимо нажать кнопку «ДАЛЕЕ».

Для подтверждения сброса накопленной дозы необходимо нажать кнопку «OK».



При превышении значения накопленной дозы «Доза» (см. пункт «Настройки») прибор сигнализирует об этом состоянии звуковым сигналом.

## Измерение нитратов (нитратомер)

Для входа в главное меню в пункт «Нитратомер» необходимо нажать кнопку «OK» или «ДАЛЕЕ».

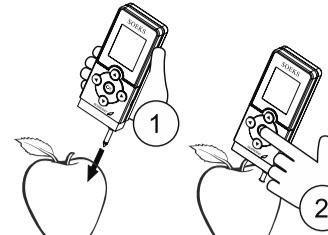
После входа в режим «Нитратомер» на дисплее выводится список продуктов. Необходимо выбрать продукт из списка и нажать кнопку «OK» или «ДАЛЕЕ». Для возврата в главное меню – кнопку «НАЗАД».

После выбора продукта на экране отобразится его наименование, норма содержания нитратов (мг/кг) и рекомендация о вводе щупа в продукт.

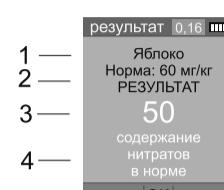
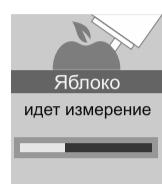


10

Далее введите щуп прибора в измеряемый продукт и нажмите «OK» или «ДАЛЕЕ».



В процессе измерения на экране отобразится шкала измерения. По окончании процесса измерения на дисплей выводится информация о содержании нитратов в продукте. Информация имеет следующий вид:



1. Наименование продукта.
2. Норма содержания нитратов в плоде.
3. Уровень содержания нитратов в измеряемом продукте (мг/кг).
4. Информация о содержании нитратов.

**! ВНИМАНИЕ!** Для получения более точного результата рекомендуется произвести замер (прокол) 2-3 раза. После каждого замера необходимо протереть щуп салфеткой. При каждом последующем проколе необходимо вводить щуп в новую зону замера. Нельзя вводить щуп в отверстие от предыдущего замера, данные, полученные в результате такого измерения, будут недостоверными.

11

## Настройки

В режиме «Настройки» прибор имеет возможность установить следующие параметры его работы:

|                  |             |   |
|------------------|-------------|---|
| настройки 0,16   | Единицы uSv | Установка единиц измерения uSv (микрозиверт) / uR (микронентген)                                    |
| Порог Ф 0,30     |             | Установка порога радиационного фона<br>Значения: откл / 0,30 - 100 uSv/h<br>откл / 30 - 10 000 uR/h |
| Порог Д 0,10 uSv |             | Установка порога накопленной дозы.<br>Значения: откл / 0,10 uSv - 10 Sv<br>откл / 10 uR - 1000 R    |
| Звук дат да      |             | Включение звука датчика рад. частиц<br>Значения откл / вкл  |
| Яркость 1        |             | Установка яркости экрана<br>Уровни яркости 1 / 2 / 3  |
| Сон нет          |             | Установка времени отключения экрана<br>Значения откл / 1 - 15 минут                                 |
| АвтоВыкл нет     |             | Установка времени отключения экрана<br>Значения откл / 1 - 60 минут                                 |
| Язык рус         |             | Выбор языка<br>Значения рус / eng   |

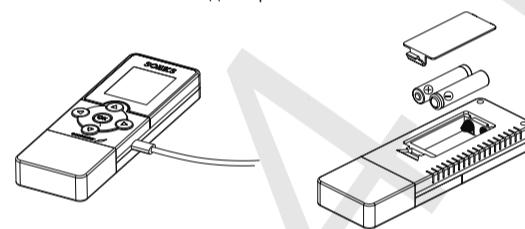
Навигация по меню «Настройки» осуществляется кнопками «ВВЕРХ» и «ВНИЗ». Смена значений осуществляется кнопками «ДАЛЕЕ» и «OK». Выход из меню «Настройки» осуществляется кнопкой «НАЗАД».

13

## Техническое обслуживание

### Замена элементов питания и зарядка аккумуляторов

При разряде батареек (о чем сигнализирует индикатор в верхней правой части дисплея), необходимо произвести их замену. Для замены батареек (элементов питания) необходимо открыть крышку батарейного отсека на задней стенке прибора, снять/установить элементы питания и закрыть крышку батарейного отсека. Если Вы используете в качестве элементов питания аккумуляторы, их можно зарядить через mini USB-разъем. Для этого необходимо подключить USB-кабель к разъему, расположенному на боковой стороне прибора. В качестве источника питания можно использовать сетевой адаптер питания.



**! ВНИМАНИЕ!** Попытка зарядить вместо аккумуляторов обычные батареи через USB-разъем приведет к их неконтролируемому перегреву и взрыву.

### Протирка прибора и принадлежностей

Поверхности прибора необходимо периодически протирать сухой марлевой или фетровой тряпкой.

## Срок службы, хранение и утилизация

### Срок службы изделия

Срок службы прибора составляет 8 лет с момента продажи.

14

## Гарантия изготовителя

Предприятие-изготовитель гарантирует работу изделия при соблюдении потребителем условий эксплуатации, мер предосторожности, правил хранения и транспортирования, изложенных в настоящем руководстве. Гарантийный срок эксплуатации изделия – 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть, а приставках для внерыночного потребления – со дня получения потребителем.

В случае обнаружения неисправностей в изделии гарантийный срок эксплуатации продлевается на время, в течение которого изделие находилось на гарантийном ремонте и не могло использоваться потребителем.

Предприятие-изготовитель в течение гарантийного срока производит безвозмездно устранение выявленных дефектов прибора в порядке, установленном законом РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 13.07.2015) «О защите прав потребителей», при соблюдении потребителем правил эксплуатации и хранения и отсутствии механических повреждений прибора.

Для Вашего удобства мы рекомендуем перед обращением за гарантийным обслуживанием внимательно ознакомиться с правилами, изложенными настоящей инструкцией. Все претензии по качеству направлять по электронным адресам, указанным на сайте [www.soeks.ru](http://www.soeks.ru), по телефону:

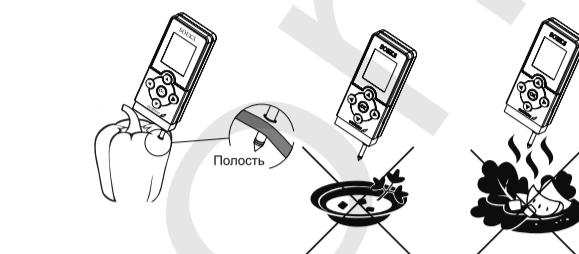
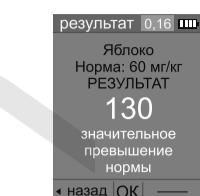
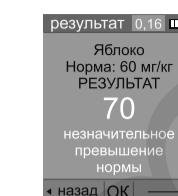
+7 (495) 221-05-82, по почтовому адресу: 127566, Россия, г. Москва, Алтуфьевское шоссе, д. 48, к. 1, оф. 39.

Настоящая гарантия не распространяется на изделие, если:

1. Серийный номер изделия не соответствует номеру в гарантийном талоне.
2. Гарантийный талон отсутствует, не может быть идентифицирован из-за повреждения или имеет исправления, подчистки, помарки.
3. Были нарушены правила и ограничения условий транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенные в данной инструкции.
4. Нарушения в работе изделия возникли в результате действий третьих лиц или непреодолимой силы.
5. Изделие или его составные части имеют следы ударов или иного механического воздействия (царапины, трещины, сколы, незакрепленные детали внутри корпуса изделия, цветные пятна на дисплее и т. д.).
6. Неисправности возникли в результате попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых.
7. Изделие подвергалось разборке, несанкционированному ремонту.

По результатам может быть выведено три состояния измерения:

1. «Содержание нитратов в норме» – продукт безопасен.
2. «Незначительное превышение нормы» – продукт можно употреблять в небольших количествах. Детям и пожилым людям продукт употреблять не рекомендуется.
3. «Значительное превышение нормы» – употреблять продукт не рекомендуется.



**! ВНИМАНИЕ!** В списке нитратомера присутствуют фрукты и овощи, в которых есть воздушные полости, например перец. При попадании зонда в полость данные измерения, будут недостоверными. Также не рекомендуется проводить измерения в жидкостях, химических и термообработанных продуктах, а также в продуктах, не входящих в меню нитратомера.

12

## Хранение

Прибор в упаковке изготовителя должен храниться в отапливаемых складских помещениях при температуре окружающего воздуха от +5 до +40 °C и относительной влажности не более 80 % при температуре 25 °C (условия хранения 1 по ГОСТ 15150-69). В помещениях для хранения не должно быть токопроводящей пыли, паров кислот, щелочей и других агрессивных сред. Максимальный срок хранения прибора в складских помещениях с момента изготовления – 12 месяцев. В транспортной таре в неотапливаемом складском помещении прибор может храниться не более трех месяцев. При хранении более трех месяцев прибор должен быть освобожден от транспортной тары.

## Утилизация

Утилизация прибора должна производиться в регионе по месту эксплуатации в соответствии с ГОСТ 30167-95 и региональными нормативными документами.

## Транспортирование

Транспортирование упакованного в транспортную тару прибора может производиться любым видом транспорта на любые расстояния в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на соответствующем виде транспорта. При этом тара должна быть защищена от прямого воздействия атмосферных осадков. При транспортировании самолетом допускается размещение груза только в отапливаемых герметичных отсеках. Тара на транспортных средствах должна быть размещена и закреплена таким образом, чтобы были обеспечены ее устойчивое положение и отсутствие перемещения. Условия транспортирования должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69. После транспортирования при отрицательных или повышенных температурах, непосредственно перед включением прибор должен быть выдержан не менее двух часов в нормальных климатических условиях.

15

|   |                   |
|---|-------------------|
| Гарантийный талон   |                   |
| СОЭКС ЭКОТЕСТЕР З   |                   |
| заполняет предприятие-изготовитель  |                   |
| №   | Дата выпуска      |
| Представитель ОТК   | штамп ОТК         |
| Адрес для предъявления претензий по качеству:<br>ООО «Соэкс»<br>127566, Россия, г. Москва, Алтуфьевское шоссе,<br>д. 48, к. 1, оф. 39, +7 (495) 221-05-82<br>e-mail: <a href="mailto:soeks@soeks.ru">soeks@soeks.ru</a><br><a href="http://www.soeks.ru">www.soeks.ru</a> |                   |
| Продавец  | штамп магазина    |
| Дата продажи  | число, месяц, год |
| Приобретатель   | Подпись           |
| заполняет торговое предприятие  |                   |

13

|  |                     |
|--|---------------------|
| Свидетельство о приемке  |                     |
| СОЭКС ЭКОТЕСТЕР З  |                     |
| изготовлен и принят в соответствии с требованиями технических условий ТУ НУП С.4143.005 и признан годным для эксплуатации. |                     |
| №  | расшифровка подписи |
| Начальник ОТК  | личная подпись      |
| МП   | личная подпись      |

14

15